

بنك دبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة
والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

تقرير المراجعة
والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

صفحة	
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٧ - ٢٣	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لبنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "البنك")، كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

سابقاً

سابا يوسف سنداحة
رقم القيد ٤١٠
٢٩ أبريل ٢٠١٢

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاحات	
			الموجودات
١٢,٩٥٢,٣١٩	١٤,٢٧٧,٢٩٤	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٣,٠٤٣,٠٩٦	٢,١٨٢,٦٨٠	٥	مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية
٥١,٥٨٦,٠٨٨	٥٢,٥٣٢,٢٣٧	٦	موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي
١٢,٥٦٠,٤٢٦	١٣,٠٧٨,٢٧٥	٧	إستثمارات في صكوك إسلامية
٢,٠٣٤,٣٨٩	٢,٠٦٣,٥١٠	٨	إستثمارات أخرى
٢,٣٣٦,٤٣٩	٢,٣٥١,١٥٠		إستثمارات في شركات زميلة
١,٥٠٢,٨٤٤	١,٥٠٢,٨٤٤		عقارات قيد الإنشاء
٥٠٤,٤٧٢	٥٢٠,٨٢٦		عقارات لغرض البيع
١,٧٨٥,٢٠٥	١,٧٧٢,٦٥٩	٩	إستثمارات عقارية
٣,٠٩٩,٣٣٦	٣,٠٥٧,١٧٩		ذمم مدنية وموجودات أخرى
٥٨٤,٤١٠	٥٦٧,١٢٨		ممتلكات، آلات ومعدات
٩٠,٥٨٨,٤٦٤	٩٢,٥٠٨,٢٢٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٦٤,٧٧١,٣١٧	٦٨,١٥٣,٠٨٠	١٠	ودائع العملاء
٤,٠٥٢,٤٣٣	٤,٥٩٩,٦٦٩		مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية
٤,١٧٣,٩٨٣	٢,٥٣٧,٨٢٨	١١	أدوات صكوك تمويلية
٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣		وكالات تمويلية متوسطة الأجل
٣,٥٤٣,٣٥٥	٣,٥٢٣,٤٢٠		ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٢١,٠٧٦	-		زكاة مستحقة
٨٠,٤١٤,٧٠٧	٨٢,٥٦٦,٥٤٠		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤	١٢	رأس المال
٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٧٣١,٨٧٩		احتياطي قانوني
٢٦٧,٠٨٥	٢٦٧,٠٨٥		احتياطي أراضي منحة
٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠		إحتياطي عام
(١٢٢,٢١٨)	(١٢٤,٢٤٢)		احتياطي تحويل عملات
(٨٣١,٨٤٩)	(٨٠٤,١٦٣)		إحتياطي القيم العادلة للإستثمارات
٩٤٣,٤٨٤	٧١٦,٣٤٦		الأرباح المستبقاة
٩,١٣٥,٤٣٥	٨,٩٣٣,٩٥٩		حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
١,٠٣٨,٣٢٢	١,٠٠٧,٧٢٣		أطراف غير المسيطرة
١٠,١٧٣,٧٥٧	٩,٩٤١,٦٨٢		مجموع حقوق الملكية
٩٠,٥٨٨,٤٦٤	٩٢,٥٠٨,٢٢٢		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
١٨,٦٦٥,٨٥٠	١٨,٩٥٩,٦٧٣	١٣	المطلوبات المحتملة والالتزامات

عبدالله علي الهاملي
الرئيس التنفيذي

سعادة محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		الإيرادات
٩١٨,٩٢٣	٨٠٦,٠٨٠	١٤ إيرادات الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١٠٥,٩٠٨	١٥٤,٧٣٦	إيرادات من إستثمارات في صكوك إسلامية
١٥,٧٨٨	١٤,١٦٩	إيرادات من مرابحات دولية ووكالات، قصيرة الأجل
٢٠,٦٠٧	٧,٦١٨	إيرادات من إستثمارات أخرى
١٦٥,٦٥٩	١٩١,٣٢١	١٥ إيرادات الرسوم والعمولات وتحويل عملات أجنبية
١٣,٢٢٩	٢٠,٣٦٥	إيرادات من إستثمارات عقارية
٢,٦٣٨	٢,٤٩٦	إيرادات من بيع عقارات
٤١,٩٩٨	٢٨,٣١٥	إيرادات أخرى
١,٢٨٤,٧٥٠	١,٢٢٥,١٠٠	مجموع الإيرادات
		المصاريف
(٢٢٣,١٨٣)	(٢١٥,٨٧٨)	مصاريف الموظفين
(١٣٣,٤١٧)	(١٣٥,٣٧٢)	مصاريف عمومية وإدارية
(٥,٦٢٠)	(١٢,٧٢٢)	إستهلاك إستثمارات عقارية
(٢٨٩,٠٥٠)	(٢٨٢,٦٠٧)	صافي خسارة إنخفاض قيمة الموجودات المالية
(٥١١)	(١٦,٠٠٠)	صافي خسارة إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية، بالصافي
(٦٥١,٧٨١)	(٦٦٢,٥٧٩)	مجموع المصاريف
٦٣٢,٩٦٩	٥٦٢,٥٢١	الربح قبل حصة المودعين والضرائب
(٣٨٧,١٠٥)	(٣٢١,٩٠٦)	حصة المودعين في الأرباح
٢٤٥,٨٦٤	٢٤٠,٦١٥	الربح التشغيلي للفترة
(١٠,٦٢٠)	١٥,٥٦٤	حصة الربح / (الخسارة) في الشركات الزميلة
٢٣٥,٢٤٤	٢٥٦,١٧٩	ربح الفترة قبل الضرائب
(١,٥٦٦)	(٢,٨٥٩)	ضريبة الدخل
٢٣٣,٦٧٨	٢٥٣,٣٢٠	الربح للفترة
		عائدة إلى:
٢٢١,٥٨٣	٢٤٥,٠٤٩	حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
١٢,٠٩٥	٨,٢٧١	الأطراف غير المسيطرة
٢٣٣,٦٧٨	٢٥٣,٣٢٠	الربح للفترة
٠,٠٥٨ درهم	٠,٠٦٤ درهم	العائد الأساسي والمخفض على السهم للمساهمين في الشركة الأم

١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٣,٦٧٨	٢٥٣,٣٢٠	الربح للفترة
		الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى
(٧٥,٨٧٣)	٢٧,٦٨٦	ربح / (خسارة) القيمة العادلة للاستثمارات الأخرى بالقيمة
٩٣٦	(٢,٠٢٤)	العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
		فروقات تحويل عملات ناتجة عن العمليات الخارجية
(٧٤,٩٣٧)	٢٥,٦٦٢	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
١٥٨,٧٤١	٢٧٨,٩٨٢	مجموع الدخل الشامل للفترة
		عائدة إلى:
١٤٦,٦٤٦	٢٧٠,٧١١	حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
١٢,٠٩٥	٨,٢٧١	الأطراف غير المسيطرة
١٥٨,٧٤١	٢٧٨,٩٨٢	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	رأس المال	مجموع الاحتياطات	مجموع القيمة	إحتياطي التمويل	إحتياطي تمويل	الاستثمارات	الارباح	علاوة على حقوق	الطراف غير	مجموع
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (معدا عرضة)	٢,٧٩٧,٠٥٤	٥,٢٦٦,٤٧٧	(٢٤٢,١٦٦)	١,٠٦٥,٦	٤٩٥,٥٥٨	٩,٣٢٦,٠٧٩	٩٤٧,٠٠٨	١٠,٢٧٣,٠٨٧	١٠,٢٧٣,٠٨٧	١٠,٢٧٣,٠٨٧
تأثير التغير في القيمة المحاسبية لتصنيف وقيلس	-	-	(٤٤١,٩٧٣)	-	-	(٣٦,٠٧٠)	-	(٤٧٨,٠٤٣)	-	(٤٧٨,٠٤٣)
الموجودات المالية - IFRS 9 (إيضاح ٣)	-	٥,٢٦٦,٤٧٧	(٦٨٥,١٣٩)	١,٠٦٥,٦	٤٥٨,٤٨٨	٨,٨٤٨,٠٣٦	٤٥٨,٤٨٨	٩,٧٥٥,٠٤٤	٩,٧٥٥,٠٤٤	٩,٧٥٥,٠٤٤
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (معدا عرضة)	-	-	-	-	-	٢٢١,٥٨٣	٢٢١,٥٨٣	٢٢١,٥٨٣	٢٢١,٥٨٣	٢٢١,٥٨٣
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	-	-	(٧٥,٨٧٣)	-	-	-	-	(٧٤,٩٣٧)	-	(٧٤,٩٣٧)
اللامرارة الشاملة الأخرى للفترة	-	٩٣٦	(٧٥,٨٧٣)	-	-	٢٢١,٥٨٣	-	١٢٠,٩٥٥	١٢٠,٩٥٥	١٥٨,٧٤١
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	٩٣٦	(٧٥,٨٧٣)	-	-	٢٢١,٥٨٣	-	١٢٠,٩٥٥	١٢٠,٩٥٥	١٥٨,٧٤١
توزيعات أرباح (إيضاح ٢٢)	-	-	-	-	-	(٣٧٩,٧٠٥)	(٣٧٩,٧٠٥)	-	-	(٣٧٩,٧٠٥)
الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	(١٦,٣٤٣)	(١٦,٣٤٣)	-	(١٦,٣٤٣)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	٢,٧٩٧,٠٥٤	٥,٢٦٧,٤١٣	(٧٦١,٠١٦)	١,٠٦٥,٦	٣٠٠,٨٦٦	٨,٦١٤,٩٧٧	٩٤٢,٧٦٠	٩,٥٥٧,٧٣٧	٩,٥٥٧,٧٣٧	٩,٥٥٧,٧٣٧
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	٢,٧٩٧,٠٥٤	٥,٢٢٦,٧٤٦	(٨٣١,٨٤٩)	-	٩٤٣,٤٨٤	٩,١٣٥,٤٣٥	٩٤٣,٤٨٤	١٠,٣٨٨,٣٢٧	١٠,٣٨٨,٣٢٧	١٠,٣٨٨,٣٢٧
الربح للفترة	-	-	-	-	٢٤٥,٠٤٩	٢٤٥,٠٤٩	٢٤٥,٠٤٩	٢٤٥,٠٤٩	٢٤٥,٠٤٩	٢٤٥,٠٤٩
الدخل الشامل للآخر للفترة	-	(٢٠,٢٤٤)	٢٧,٦٨٦	-	-	٢٥,١٦٢	-	٥,١١٢	٥,١١٢	٥,١١٢
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	(٢٠,٢٤٤)	٢٧,٦٨٦	-	٢٤٥,٠٤٩	٢٧,٠٧١	٢٤٥,٠٤٩	٢٧,٠٧١	٢٧,٠٧١	٢٧,٠٧١
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٢)	-	-	(٤٧٤,٦٣٢)	-	(٤٧٤,٦٣٢)	(٤٧٤,٦٣٢)	(٤٧٤,٦٣٢)	(٢٤,٥٧٠)	(٢٤,٥٧٠)	(٤٩٩,٢٠٢)
تحويلات الركة	-	-	-	-	٢,٤٤٥	٢,٤٤٥	٢,٤٤٥	(١٤,٣٠٠)	(١٤,٣٠٠)	(١١,٨٥٥)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)	٢,٧٩٧,٠٥٤	٥,٢٢٤,٧٧٢	(٨٠٤,١٦٣)	-	٧١٦,٣٤٦	٨,٩٣٣,٩٥٩	٧١٦,٣٤٦	١٠,٠٧٧,٧٢٣	١٠,٠٧٧,٧٢٣	١٠,٠٧٧,٧٢٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٦,١٧٩	٢٣٥,٢٤٤	الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة قبل الضريبة
		تعديلات لـ:
(٤,٧٦٩)	(١٦,٤٧٥)	إيرادات توزيعات أرباح
(٢٨١)	-	إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٨٢,٦٠٧	٢٨٩,٠٥٠	صافي خسائر إنخفاض القيمة للموجودات المالية، بالصافي
١٦,٠٠٠	٥١١	صافي خسائر إنخفاض القيمة للموجودات غير المالية، بالصافي
(١٥,٥٦٤)	١٠,٦٢٠	الحصة في (أرباح) / خسائر شركات زميلة
١٢,٧٢٢	٥,٦٢٠	إستهلاك إستثمارات عقارية
٢٧,٣٧٧	٣٢,٤١٥	إستهلاك ممتلكات، آلات ومعدات
(٣٢)	(١٧٧)	مكاسب بيع ممتلكات، آلات ومعدات
(٢,٤٩٦)	(٢,٦٣٨)	مكاسب بيع عقارات لغرض البيع
(٩٥٢)	(٦٤٨)	مكاسب بيع إستثمارات في صكوك إسلامية
٦٠٠	-	شطب ممتلكات، آلات ومعدات
٣,٤٧٦	٤,٠٨٣	إطفاء أدوات صكوك تمويلية صادرة عن شركة تابعة
٥٧٤,٨٦٧	٥٥٧,٦٠٥	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٩٩٥,٩٨٠	(٥,٨٩٠,٤٥٥)	النقص / (الزيادة) في ودائع ومرابحات دولية مستحقة لأكثر من ثلاثة شهور
(١,٢٠٢,٥٣٧)	١,٣١٣,٨٥٦	(الزيادة) / النقص في موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية
(٦٢٣,٤٦٨)	(٢٧٣,٥٤٣)	الزيادة في ذمم مدينة وموجودات أخرى
٣,٣٩٥,١٦٥	٩,٤٨٧,٤٩٤	الزيادة في ودائع العملاء
٥٤٧,٧٥٨	١,١٠٣,٦٤٦	الزيادة في مطلوبات لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٦٣٥,٥٤٧	١٥١,٨٦٣	الزيادة في ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
(١٢١,٠٧٦)	(١٤٦,٣٣٦)	النقص في زكاة مستحقة
٤,٢٠٢,٢٣٦	٦,٣٠٤,١٣٠	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٥٥٠)	(٤,٨٤٩)	ضريبة مدفوعة
٤,٢٠١,٦٨٦	٦,٢٩٩,٢٨١	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٦٠٣,١٠٤)	(٢,٤٥٢,٧١٣)	صافي الحركة في إستثمارات في صكوك إسلامية
٦٢	٥,٤٠٣	صافي الحركة في إستثمارات أخرى
-	(٧,٢٤٧)	إضافات لعقارات قيد الإنشاء
(١٨,٧٠٨)	-	إضافات لعقارات لغرض البيع
٦٩٩	١٦,٤٧٥	توزيعات أرباح مستلمة
٨٥٣	١,٠٨٠	صافي الحركة في الإستثمارات في شركات زميلة
(٣٣,٠٤٩)	(٢٧,٣٦٥)	شراء إستثمارات عقارية
(١٤,٦٦٧)	(٩,١٦٠)	شراء ممتلكات، آلات ومعدات
١٤٠	١٧٧	المتحصل من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
٤,٨٥٠	٦,١٤٨	المتحصل من بيع عقارات لغرض البيع
(٦٦٢,٩٢٤)	(٢,٤٦٧,٢٠٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٤٩٩,٢٠٢)	-	توزيعات أرباح مدفوعة
(١,٥٥٨,٦٥٤)	-	صافي الحركة في أدوات صكوك تمويلية
-	(١٦,٣٤٣)	الأطراف غير المسيطرة
(٢,٠٥٧,٨٥٦)	(١٦,٣٤٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١,٤٨٠,٩٠٦	٣,٨١٥,٧٣٦	الزيادة في النقد وما يعادله
٩,٤٧٣,٥٧٠	١٠,٤٨٣,٦٨١	النقد وما يعادله في بداية الفترة
(١٨,٩٩٣)	(٣٢,٧٣٩)	تأثير تغيرات أسعار الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بالعملة الأجنبية
١٠,٩٣٥,٤٨٣	١٤,٢٦٦,٦٧٨	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٨)
		معاملات غير نقدية:
-	٣٧٩,٧٠٥	توزيعات أرباح مستحقة الدفع

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١ معلومات عامة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقاً لأسس الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة طبقاً لقانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته.

إن العنوان الرئيسي للبنك هو ص. ب. ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لا تؤثر على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧/الأدوات المالية: الإفصاحات - تحويل الموجودات المالية

• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ الضريبة المؤجلة - استرداد موجودات محددة

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم يقم البنك بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

يسري تطبيقه للفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٣

• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: الإفصاحات - تعزز الإفصاحات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الترتيبات المشتركة

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

١ يوليو ٢٠١٢

• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود الدخل الشامل الآخر

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (معدل في ٢٠١١) منافع الموظفين

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (معدل في ٢٠١١) البيانات المالية المنفصلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (معدل في ٢٠١١) الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
 - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية
 - تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ تجريد التكاليف في مرحلة الكشف عن المعادن الأرضية
- لم تسنح للإدارة الفرصة بعد لمراجعة الأثر المحتمل لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات.
- ٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية
- ١-٣ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات لأن غالبية معاملات البنك تتم بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

لا تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة كافة المعلومات المطلوبة في البيانات المالية الموحدة، وينبغي أن تُقرأ بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك، لا تعتبر نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ مارس ٢٠١٢ بالضرورة مؤشراً للنتائج التي من الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

لقد تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية. إن السياسات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

قام البنك بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية في سنة ٢٠١١ في موعد سابق لتاريخ تطبيقه. تم تطبيق المعيار بأثر رجعي وقد اختار البنك الاستثناء المحدود بعدم إعادة عرض المعلومات المقارنة في سنة التطبيق الأولى. ونتيجة لذلك، فإن الفرق بين القيمة الدفترية السابقة والقيمة الدفترية في بداية فترة التقرير السنوية والتي تتضمن تاريخ التطبيق الأولى تم الاعتراف بها في الرصيد الافتتاحي للأرباح المحتجزة.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب البلاغ رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في الأوراق المالية والاستثمارات العقارية في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢-٣ التقديرات

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراسات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد يختلف المبلغ الفعلي عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها إدارة البنك لتطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣-٣ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للبنك متطابقة مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٤-٣ أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة للبنك تتضمن البيانات المالية للبنك والمنشآت التي يمارس البنك سيطرة عليها. إن السيطرة على هذه الشركات التابعة تتمثل في قدرة البنك على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة للاستفادة من أنشطة هذه الشركات.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تضم البيانات المالية للبنك والمنشآت التابعة المفصّل عنها في البيانات المالية المدقّقة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. لقد تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

٥-٣ استثمارات في صكوك إسلامية

يتم قياس الاستثمارات في صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة في حال توفر الشرطين التاليين:

- كان الأصل محتفظ به ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل الحصول على التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات النقدية والمتعلقة حصرياً بأصل المبلغ غير المسدد والربح المتعلق به.

يتم قياس الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي تستوفي هذه المعايير مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات. وتقاس فيما بعد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي ناقصاً أي انخفاض في القيمة، بالإضافة إلى الأرباح المحققة على أساس العائد الفعلي في الدخل من الاستثمارات في الصكوك الإسلامية في بيان الدخل الموجز الموحد.

عقب الاعتراف المبدئي، مطلوب من البنك أن يعيد تصنيف الاستثمارات في الصكوك الإسلامية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بسبب تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة.

يمكن للبنك أن يختار بما لا يقبل النقص عند الاعتراف الأولي أن يصنف الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي تستوفي معيار التكلفة المطفأة أعلاه بأنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف يُلغى أو يُقلل بشكل كبير من عدم التطابق المحاسبي فيما لو تم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة. في تاريخ التقرير، إختار البنك عدم تصنيف أي استثمارات في الصكوك الإسلامية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL بموجب خيار القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٦-٣ استثمارات أخرى

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL، ما لم يُصنف البنك استثماراً ما بأنه لغير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI عند الاعتراف الأولي.

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL بالقيمة العادلة، مع أي أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس المعترف به في بيان الدخل الموجز الموحد. يتم تضمين صافي الربح أو الخسارة المعترف بهما في صافي إيرادات الاستثمارات في بيان الدخل الموجز الموحد.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL في بيان الدخل الموحد عندما يثبت حق البنك في الحصول على توزيعات الأرباح.

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للبنك أن يختار بما لا يقبل النقص (على أساس كل أداة على حده) أن يصنف الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار في أداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الاستثمارات الأخرى محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة يديرها البنك ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتضاف إلى احتياطي التغيرات المتراكمة للقيم العادلة. عند استبعاد أصل مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم إضافتها مسبقاً إلى الاحتياطي لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح مستبقاة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق البنك في استلام هذه التوزيعات، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

١-٦-٣ إلغاء الاعتراف بالاستثمارات الأخرى

لا يقوم البنك بإلغاء الاعتراف باستثمارات الأوراق المالية إلا عندما تنتهي سريان الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الاستثمارات، أو عندما يقوم البنك بتحويل الاستثمار وكافة مخاطر ملكية الاستثمارات ومزاياها الجوهرية إلى منشأة أخرى. إذا احتفظ البنك بشكل جوهري بمخاطر ومزايا ملكية الموجود المالي المحول، يستمر البنك في الاعتراف بالموجود المالي كما يعترف بالمثل بالاقتراض المضمون بالرهن لصادفي المبالغ المحصلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٧-٣ استثمارات عقارية

إن العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير أو لأغراض زيادة قيمتها وكذلك العقارات المحتفظ بها لاستخدامات مستقبلية غير محددة يتم تصنيفها كاستثمارات عقارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم ومخصص انخفاض القيمة المتراكم. يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدار ٢٥ سنة.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عند سحب الاستثمار العقاري من الاستخدام بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا اقتصادية مستقبلية من إستبعاده. إن أية أرباح أو خسائر تنتج عن سحب أو استبعاد الاستثمار العقاري، يتم تثبيتها في بيان الدخل الموجز الموحد ضمن إيرادات تشغيلية أخرى في فترة السحب أو الاستبعاد.

إن التحويلات التي تتم إلى الاستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه بانتهاء الأشغال من قبل المالك أو بدء عقد الإيجار التشغيلي لطرف آخر أو انتهاء الإنشاء أو التطوير. إن التحويلات تتم من الاستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه ببدء الإشغال من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

٤ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
١,٤٩٤,٤١٧	١,٢٦٣,٣٩٣	نقد في الصندوق
٧٧٣,١٦٠	٣,٣٣٦,٨٢٥	أرصدة لدى البنوك المركزية:
٤,١٦٢,٨٩٧	٤,١٥٢,٥٨٥	- حسابات جارية
٦,٥٢١,٨٤٥	٥,٥٢٤,٤٩١	- ودائع إلزامية
١٢,٩٥٢,٣١٩	١٤,٢٧٧,٢٩٤	- مباحات دولية لدى البنك المركزي - قصيرة الأجل

فيما يلي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية حسب التوزيع الجغرافي :

١٢,٨٢٢,٩٩٤	١٤,١٥٢,٧١١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٢٩,٣٢٥	١٢٤,٥٨٣	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١٢,٩٥٢,٣١٩	١٤,٢٧٧,٢٩٤	

٥ مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٥١,٣١١	٤٩٢,٧٣٣	حسابات جارية
٧٩٣,٨٢٨	٦٣٨,٩١٨	ودائع استثمارية
١,٧٩٧,٩٥٧	١,٠٥١,٠٢٩	مباحات دولية - قصيرة الأجل
٣,٠٤٣,٠٩٦	٢,١٨٢,٦٨٠	

فيما يلي المطلوب من بنوك ومؤسسات مالية حسب التوزيع الجغرافي :

٢,٦٧٢,٠٩٠	١,٨١٧,٤٣٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٧١,٠٠٦	٣٦٥,٢٥٠	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٣,٠٤٣,٠٩٦	٢,١٨٢,٦٨٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٦ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
		موجودات تمويلية إسلامية
٤,٢٥٤,٧٨٥	٤,٢٣٢,٠١٠	مربحات بضائع
١,٥٥٠,٩٥٩	١,٤٩٥,٥٥٩	مربحات دولية، طويلة الأجل
٥,٨٤١,٧٦٦	٥,٧٤٥,١٣٢	مربحات سيارات
٤,٥٨٠,٤٥٢	٤,٤٢٨,٠٠٨	مربحات عقارية
<u>١٦,٢٢٧,٩٦٢</u>	<u>١٥,٩٠٠,٧٠٩</u>	مجموع المربحات
٦,١٧٠,٥٩٧	٦,٠٣٢,٥٢٣	استصناع
١٢,٤٧٢,٢٠٣	١٢,٤٢٠,٩٨٤	تمويل منزل - إجارة
٨,٨٢٤,٦٥٨	٩,٦٣٢,٥٦١	إجارة أخرى
٣,١٣٩,٢١٩	٣,٥٣١,٠١٨	سلم
٤٥٤,٧١٥	٤٤٤,٨٩٩	بطاقات إئتمان إسلامية
<u>٤٧,٢٨٩,٣٥٤</u>	<u>٤٧,٩٦٢,٦٩٤</u>	إيرادات مؤجلة
(٢,٩٨٣,٨١٢)	(٢,٨٤١,٢٣٨)	عقود معاوولي وإستشاريي استصناع
(٢٤٩,٨٤٠)	(٢٥٠,٢٨٨)	مخصص إنخفاض القيمة
<u>(٣,٥٠٨,٥٥٥)</u>	<u>(٣,٧١٣,٨٣٢)</u>	
<u>٤٠,٥٤٧,١٤٧</u>	<u>٤١,١٥٧,٣٣٦</u>	موجودات إستثمارية إسلامية
٦,١٢٤,١٠٩	٦,٨٧٢,٩٨٢	مشاركات
٣,٥٩٢,٠١٥	٣,٢٦٦,٣٢٩	مضاربات
١,٧٤٥,٤٩٩	١,٦٩٩,٤٠٦	وكالات
<u>١١,٤٦١,٦٢٣</u>	<u>١١,٨٣٨,٧١٧</u>	
(٤٢٢,٦٨٢)	(٤٦٣,٨١٦)	مخصص إنخفاض القيمة
<u>١١,٠٣٨,٩٤١</u>	<u>١١,٣٧٤,٩٠١</u>	
<u>٥١,٥٨٦,٠٨٨</u>	<u>٥٢,٥٣٢,٢٣٧</u>	موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٦ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي (بتبع)

مخصص إنخفاض القيمة

الحركات في مخصص إنخفاض القيمة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)			٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)			
المجموع	إستثمار	تمويل	المجموع	إستثمار	تمويل	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٥٧,٠٧٤	١٣٢,٦٨١	٢,٨٢٤,٣٩٣	٣,٩٣١,٢٣٧	٤٢٢,٦٨٢	٣,٥٠٨,٥٥٥	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١,٥١٧,١٨٧	٤٠٣,٩٠٢	١,١١٣,٢٨٥	٢٩٩,٧٥٩	٤١,١٣٦	٢٥٨,٦٢٣	المحمل للفترة / السنة
(٥٣٩,٨٨٧)	(٩٣,٣٠٥)	(٤٤٦,٥٨٢)	(٥٢,٤٣٨)	-	(٥٢,٤٣٨)	المحرر إلى بيان الدخل
(١,٩٧٩)	-	(١,٩٧٩)	(٧٢٠)	-	(٧٢٠)	مبالغ تم شطبها خلال الفترة / السنة
(١,١٥٨)	(٢٠,٥٩٦)	١٩,٤٣٨	(١٩٠)	(٢)	(١٨٨)	أخرى
٣,٩٣١,٢٣٧	٤٢٢,٦٨٢	٣,٥٠٨,٥٥٥	٤,١٧٧,٦٤٨	٤٦٣,٨١٦	٣,٧١٣,٨٣٢	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٧ إستثمارات في صكوك إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
١١,٩٤٦,٩١٠	١٢,٤٦٢,٢٩٠
١٢٨,٨٩٩	١٢٦,٩٤٨
٤٨٤,٦١٧	٤٨٩,٠٣٧
١٢,٥٦٠,٤٢٦	١٣,٠٧٨,٢٧٥

إستثمارات في صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة
داخل الإمارات العربية المتحدة
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
باقي دول العالم
المجموع

٨ إستثمارات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
٥٢,٩٨٧	٥٣,٧٦٧
١,٩٨١,٤٠٢	٢,٠٠٩,٧٤٣
٢,٠٣٤,٣٨٩	٢,٠٦٣,٥١٠

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

فيما يلي تحليل الإستثمارات الأخرى كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ حسب التوزيع الجغرافي:

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)			
المجموع	باقي دول العالم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	داخل الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٣,٧٦٧	٤٨,٣٠٠	-	٥,٤٦٧
٦٣١,٣١٣	٣٨,٩٦٤	١٧٥,٩٩٩	٤١٦,٣٥٠
١,٠٠٨,١٤٠	٨٣,٧٠٧	٦١,٦٨٥	٨٦٢,٧٤٨
٣٧٠,٢٩٠	٢٢٧,٣٢٣	٥,٨٥١	١٣٧,١١٦
٢,٠٠٩,٧٤٣	٣٤٩,٩٩٤	٢٤٣,٥٣٥	١,٤١٦,٢١٤
٢,٠٦٣,٥١٠	٣٩٨,٢٩٤	٢٤٣,٥٣٥	١,٤٢١,٦٨١

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
أدوات حقوق ملكية مدرجة

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
أدوات ملكية مدرجة
أدوات ملكية غير مدرجة
صناديق إستثمار غير مدرجة

المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٨ استثمارات أخرى (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)

المجموع ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
٥٢,٩٨٧	٤٨,٦٨٢	-	٤,٣٠٥
٥٣٣,٧٧٤	٣٣,٦٠٢	١٦١,٦٠١	٣٣٨,٥٧١
١,٠٩٢,٨٢٠	٦٨,٣٨٧	٦١,٦٨٥	٩٦٢,٧٤٨
٣٥٤,٨٠٨	٢٢٦,٨٤٠	٥,٨٥١	١٢٢,١١٧
١,٩٨١,٤٠٢	٣٢٨,٨٢٩	٢٢٩,١٣٧	١,٤٢٣,٤٣٦
٢,٠٣٤,٣٨٩	٣٧٧,٥١١	٢٢٩,١٣٧	١,٤٢٧,٧٤١

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
أدوات حقوق ملكية مدرجةإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
أدوات ملكية مدرجة
أدوات ملكية غير مدرجة
صناديق إستثمار غير مدرجة

المجموع

٩ إستثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
٤٢٠,٣٣٩	٤٤٣,٧٢٢
٥١,٧٣٣	٥١,٧٣٣
٤٧٢,٠٧٢	٤٩٥,٤٥٥
٥٦٨,٠٣٧	٥٦٨,٠٣٦
٥٠٨,٥٤٨	٥٢٢,٦٢٥
١,٠٧٦,٥٨٥	١,٠٩٠,٦٦١
(٢١٣,٧١٨)	(٢٧٣,٣٨٩)
٨٦٢,٨٦٧	٨١٧,٢٧٢
٤٥٠,٢٦٦	٤٥٩,٩٣٢
١,٣١٣,١٣٣	١,٢٧٧,٢٠٤
١,٧٨٥,٢٠٥	١,٧٧٢,٦٥٩

أراضي

داخل الإمارات العربية المتحدة
باقي دول العالم

عقارات أخرى

داخل الإمارات العربية المتحدة
باقي دول العالم

ينزل: الإستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة

إستثمارات عقارية قيد الإنشاء
داخل الإمارات العربية المتحدة

١٠ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	حسابات جارية حسابات توفير ودائع إستثمارية حسابات تأمينات نقدية احتياطي مخاطر إستثمارات المودعين
١٧,٧٨٤,٥٦٠	١٧,١٨٦,٥٢٦	
١٠,٨٤٨,٦١٤	١١,١٤٦,٧٠٩	
٣٥,٩١٢,٢٢١	٣٩,٦٠٠,٧٥٢	
١٩٢,٧٦٥	١٨٥,٩٣٧	
٣٣,١٥٧	٣٣,١٥٦	
٦٤,٧٧١,٣١٧	٦٨,١٥٣,٠٨٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

١٠ ودائع العملاء (يتبع)

فيما يلي ودائع العملاء حسب التوزيع الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٦٢,٩١٠,٧٣٠	٦٦,١١٤,٨١٠	داخل الإمارات العربية المتحدة
١,٨٦٠,٥٨٧	٢,٠٣٨,٢٧٠	خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>٦٤,٧٧١,٣١٧</u>	<u>٦٨,١٥٣,٠٨٠</u>	

١١ أدوات صكوك تمويلية

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٢,٣٥٧,٠٧٥	-	أدوات صكوك تمويلية صادرة عن البنك
١,٨١٦,٩٠٨	٢,٥٣٧,٨٢٨	أدوات صكوك تمويلية صادرة عن شركة تابعة
<u>٤,١٧٣,٩٨٣</u>	<u>٢,٥٣٧,٨٢٨</u>	

إن أدوات الصكوك التمويلية الصادرة عن البنك قد استحققت خلال شهر مارس ٢٠١٢.

١٢ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤	رأس المال المصرح به:
		٣,٧٩٧,٠٥٤,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم
		(٢٠١١: ٣,٧٩٧,٠٥٤,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم)

المصدر والمدفوع بالكامل:

٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم
		(٢٠١١: ٣,٧٩٧,٠٥٤,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)
١٣ المطلوبات المحتملة والإلتزامات

الأدوات المالية ذات العلاقة بالتمويل

إن الأدوات المالية ذات العلاقة بالتمويل تشتمل على الإلتزامات لتمديد التمويل والاعتمادات المستندية القائمة والكفالات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

إن الإلتزامات لتقديم التمويل تمثل الإلتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الإلتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط لإلغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الإلتزامات يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحبها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والكفالات تلزم البنك بإجراء الدفعات نيابة عن المتعاملين في حال إخفاق المتعامل بالسداد حسب شروط العقد.

لدى البنك الترتيبات ومطلوبات محتملة قائمة بموجب اعتمادات مستندية وكفالات ناتجة خلال سير الأعمال العادية كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٧,٥١٠,٩٤٩	٦,٩٩٨,٣٥٠	المطلوبات المحتملة:
٢,٠٨١,٨٢٥	٢,١٦٠,٥٦١	خطابات ضمان
٩,٥٩٢,٧٧٤	٩,١٥٨,٩١١	إعتمادات مستندية

الإلتزامات:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	
٣١٦,٥٧٥	٣٢٨,٦٣١	الإلتزامات مصاريف رأسمالية
٨,٧٥٦,٥٠١	٩,٤٧٢,١٣١	الإلتزامات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة
٩,٠٧٣,٠٧٦	٩,٨٠٠,٧٦٢	
١٨,٦٦٥,٨٥٠	١٨,٩٥٩,٦٧٣	مجموع المطلوبات المحتملة والإلتزامات

١٤ إيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	موجودات تمويلية إسلامية
٨٥,١٩٩	٦٨,٥٧٢	مربحات بضائع
٢,٠٦٨	١,٧٤٦	مربحات دولية
١١٧,٧٩٣	٩٨,٣٦٢	مربحات سيارات
٦٠,٠٤٣	٤٧,١٠٥	مربحات عقارية
٢٦٥,١٠٣	٢١٥,٧٨٥	مجموع إيرادات المربحات
١٠٦,٢٨١	٨٨,٤٥٣	إستصناع
١٥٩,٤٢٨	١٥٨,٣٨٦	تمويلاً منزل - إجارة
١٠٧,٩٨١	١١٨,٨٧٤	إجارة
٤٨,٨٦٣	٩١,٨٤٤	سلم
٦٨٧,٦٥٦	٦٧٣,٣٤٢	إيرادات من موجودات تمويلية إسلامية
		موجودات إستثمارية إسلامية
١٥٤,١٨٩	٧٩,١٧٨	مشاركات
٦٥,٥٥٧	٣٦,٤٨٦	مضاربات
٨,٦٣٤	١٧,٠٧٤	وكالات
٢,٨٨٧	-	أخرى
٢٣١,٢٦٧	١٣٢,٧٣٨	إيرادات من موجودات إستثمارية إسلامية
٩١٨,٩٢٣	٨٠٦,٠٨٠	مجموع الإيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

١٥ إيرادات الرسوم والعمولات وتحويل عملات أجنبية (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦,٩٠١	٧٩,٢٢٥	رسوم وعمولات متعلقة بعمليات تجارية
٩٤,١٤٥	٩٦,٥٩٥	رسوم وعمولات أخرى
٢٤,٣٣٩	١٦,٩٥٩	أرباح تعهدات أحادية الجانب لشراء/ بيع العملات
٢٧٤	(١,٤٥٨)	تأثيرات القيمة العادلة لمشتقات إسلامية
<u>١٦٥,٦٥٩</u>	<u>١٩١,٣٢١</u>	

١٦ العائد الأساسي والمخفض للسهم (غير مدقق)

تم احتساب العائد الأساسي والمخفض للسهم وذلك بقسمة ربح الفترة العائد إلى المساهمين في الشركة الأم على المتوسط
المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
٢٢١,٥٨٣	٢٤٥,٠٤٩	الربح للفترة العائد إلى حقوق مساهمي البنك (بالآلاف الدراهم)
<u>٣,٧٩٧,٠٥٤</u>	<u>٣,٧٩٧,٠٥٤</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم في الإصدار خلال الفترة (بالآلاف)
<u>٠,٠٥٨</u>	<u>٠,٠٦٤</u>	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

إن العائد الأساسي والمخفض للسهم هو نفس العائد للسهم حيث أن البنك لم يقم بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على
العائد الأساسي للسهم في حال تحويلها.

١٧ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يقوم البنك بمعاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس إدارة البنك ومسؤولين كبار في البنك والشركات التابعة لهم وذلك ضمن
سير العمل العادي وبمعدلات أرباح وعمولات تجارية. إن جميع التسهيلات للجهات ذات العلاقة هي تسهيلات نشطة وبدون
مخصص لأي انخفاض ممكن في القيمة.

لقد تم حذف الأرصدة والمعاملات بين البنك والشركات التابعة له، وهي أطراف ذات علاقة بالبنك، عند توحيد البيانات
المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإفصاح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

١٧ المعاملات مع أطراف ذات علاقة (يتبع)

إن الأرصدة والمعاملات الجوهرية بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة هي كما يلي:

المجموع ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين ألف درهم	مساهمين رئيسيين ألف درهم	
١,٨٧١,١٤٦	٣٨٢,٩٧٩	١٨,٩٦٦	١,٤٦٩,٢٠١	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)
٣,١٥٧,٣٨٤	٣٩,٥٢١	٢١,١٣٧	٣,٠٩٦,٧٢٦	موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية
٧٢١	٧١٥	٦	-	ودائع عملاء
				مطلوبات محتملة
				للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير
				مدققة)
١٤,٠٩٢	٥,٠٠٧	٢٩٧	٨,٧٨٨	إيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية
١٩,١٣٢	١٥١	٧٥	١٨,٩٠٦	حصة المودعين في الأرباح
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)
١,٠٣٦,٦٣٥	٣٩٠,٠٠٠	٣٤,٤٦٨	٦١٢,١٦٧	موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية
٢,٨٨٨,٥٣٦	٨٠,٢٧٢	١٣٢,٠٧٦	٢,٦٧٦,١٨٨	ودائع عملاء
٧٠٨	٧٠٠	٨	-	إلتزامات طارئة
				للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير
				مدققة)
٢٣,٣٧٨	٧,٣٨١	٢,٤٩٦	١٣,٥٠١	الدخل من موجودات تمويلية وإستثمارية
٣٤,٢١٢	١,٠٥٤	١٩١	٣٢,٩٦٧	حصة المودعين في الأرباح

إن التعويضات المدفوعة للمدراء الرئيسيين في البنك هي كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس
(غير مدققة)

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٤,٠١٦	٥,٠٩٨
١,٢٨١	٢,٤٧٦

رواتب ومزايا أخرى
مكافآت نهاية الخدمة

١٨ النقد وما يعادله

٣١ مارس (غير مدققة)

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
١٨,٦٢٢,٨٣٣	١٤,٢٧٧,٢٩٤
٤,٦٥٤,٣٧٥	٢,١٨٢,٦٨٠
٢٣,٢٧٧,٢٠٨	١٦,٤٥٩,٩٧٤
(٩,٠١٠,٥٣٠)	(٥,٥٢٤,٤٩١)
١٤,٢٦٦,٦٧٨	١٠,٩٣٥,٤٨٣

نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
مطلوب من بنوك ومؤسسات ماليةيطرح: أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق
لأكثر من ٣ أشهر

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

١٩ المعلومات القطاعية

يتم تعريف القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات البنك التي يتم استعراضها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي للبنك من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائها.

قطاع التقرير

تم توزيع قطاعات التقرير للبنك إلى أربعة قطاعات رئيسية كما يلي:

- (١) الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال:
تتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة والمتوسطة، وتوفير المرابحات التجارية والإستهلاكية والإجارة وبطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية وتسهيلات التمويل التجاري.
 - (٢) الأنشطة البنكية للشركات والاستثمارات:
تتولى بشكل رئيسي التمويل والتسهيلات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات والخدمات البنكية الاستثمارية.
 - (٣) العقارات:
تتولى تطوير العقارات والاستثمارات العقارية الأخرى.
 - (٤) الخزينة:
تتولى بشكل رئيسي إدارة سيولة البنك ومخاطر السوق وتقديم خدمات الخزينة للعملاء. كما تقوم الخزينة بإدارة الديون الإسلامية الخاصة بها وتخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.
 - (٥) أخرى:
قطاعات الأعمال الأخرى عدا عن تلك الجوهرية المذكورة أعلاه.
- يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات على أساس أرباح مقدرة والتي تقارب أسعار السوق ضمن سياق الأعمال الاعتيادية.

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (بتبع)

١٩ المعلومات القطاعية (بتبع)

قطاع التقرير (بتبع)

يلخص الجدول التالي بيان الدخل الموجز الموحد المتعلق بقطاعات التقرير للبنك:

المجموع	أخرى		الغزيفة		صقرات		الأنظمة البنكية للشركات		الأنظمة البنكية للأفراد والأعمال		
	٣١ مارس (غير مدقق)	٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس (غير مدقق)	٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس (غير مدقق)	٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس (غير مدقق)	٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس (غير مدقق)	٢٠١٢ ألف درهم	
٨٦٧,٦٤٥	٩٠,٣١٩٤	٩٠,٥٦١	١٠٠,٥٧٨	٩٩,٥١٧	١١٩,٤١٧	(١٦٦,٦٨٢)	(١٣٣,٧٨٩)	٣٨٦,٦١٨	٣٥٥,٣٢٧	٤٨٧,٦٣١	٤٦١,١٦١
(١٠,٤٢٠)	١٥,٥٦٤	-	-	-	-	(١٨,١٧٩)	-	٧,٥٥٩	١٥,٥٦٤	-	-
(٣٦٢,٢٢٠)	(٣٦٢,٩٧٦)	(٢٤,٤٥٦)	(٧٨,٩٦٦)	(٥,٢٥٣)	(٥,١٧٦)	(٨,٧٣٥)	(١٨,٤٨٧)	(١٠٢,٢٦٤)	(٩٧,١٧٦)	(٢٢١,٥١٢)	(٢١٤,٤٦٧)
(٢٨٩,٥٦١)	(٢٩٨,٦٠٧)	(١,٤٦٣)	(١,٤٠٠)	-	-	-	-	(٢٠٩,٣٢١)	(٢٣٤,٦٥٧)	(٧٨,٧٧٧)	(٢٢,٥٥٠)
٢٣٥,٧٤٤	٢٥٦,١٧٩	٦٤,٦٤٢	٧٠,٥١٢	٩٤,٢٦٤	١١٤,٢٤١	(١٩٣,٥٩٦)	(١٥١,٧٧٦)	٨٢,٥٩٢	٣٩٠,٥٨	١٨٧,٣٤٢	١٨٤,١٤٤
(١,٥٦٦)	(٢,٨٥٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣٣,١٧٨	٢٥٣,٣٢٠	٦٤,٦٤٢	٧٠,٥١٢	٩٤,٢٦٤	١١٤,٢٤١	(١٩٣,٥٩٦)	(١٥١,٧٧٦)	٨٢,٥٩٢	٣٩٠,٥٨	١٨٧,٣٤٢	١٨٤,١٤٤

صافي الأرباح

النتيجة

حصة ربح /

(حساب) الشركات

الزمنية

مصاريف تشغيلية

مخصص الإطفائس

القيمة

الربح الفترة قبل

الضريبة

ضريبة الدخل

الربح للفترة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

١٩ المعلومات القطاعية (يتبع)

المعلومات الجغرافية

بالرغم من أن إدارة البنك منظمة بشكل رئيسي من قطاعات عمل، إلا أن البنك يعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة التي تمثل السوق المحلي وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تمثل السوق الدولي. يوضح الجدول التالي التوزيع الجغرافي لإيرادات العمليات وإجمالي الموجودات وإجمالي المطلوبات والمصرفيات الرأسمالية للبنك حسب القطاع الجغرافي للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٢٠١١ (غير مدققة):

٣١ مارس (غير مدققة)					
الإجمالي		دولي		محلي	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٢٨٤,٧٥٠	١,٢٢٥,١٠٠	٩٨,٦٠٣	٨١,٨٥٧	١,١٨٦,١٤٧	١,١٤٣,٢٤٣
الإيرادات الإجمالية					

يوضح الجدول التالي تحليل لمجموع الموجودات المالية وغير المالية ومجموع المطلوبات والمصرفيات الرأسمالية للبنك حسب التوزيع الجغرافي:

الإجمالي		دولي		محلي	
٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٥,١٧٤,٥٢٩	٨٧,١٩١,١٧٥	١,٩٤٢,١٥٠	١,٩٤٢,٤١٥	٨٣,٢٣٢,٣٧٩	٨٥,٢٤٨,٧٦٠
موجودات مالية					
٥,٤١٣,٩٣٥	٥,٣١٧,٠٤٧	٤,٠٥٠,٣٧١	٣,٩٨٤,٠٦٢	١,٣٦٣,٥٦٤	١,٣٣٢,٩٨٥
موجودات غير مالية					
٩٠,٥٨٨,٤٦٤	٩٢,٥٠٨,٢٢٢	٥,٩٩٢,٥٢١	٥,٩٢٦,٤٧٧	٨٤,٥٩٥,٩٤٣	٨٦,٥٨١,٧٤٥
مجموع الموجودات					
٩٠,٥٨٨,٤٦٤	٩٢,٥٠٨,٢٢٢	٤,٧٣٢,١١٣	٢,٧٣٣,٨١٩	٨٥,٨٥٦,٣٥١	٨٩,٧٧٤,٤٠٣
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية					
٥٨,١٣٨	١٤,٦٦٧	١١,٣٥٣	١,٣٧١	٤٦,٧٨٥	١٣,٢٩٦
مصرفيات رأسمالية					

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (يتبع)

٢٠ كفاية رأس المال المحتسبة بموجب إرشادات بازل ٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) الف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) الف درهم	
		رأس المال الطبقة الأولى "١"
٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤	رأس المال
٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٧٣١,٨٧٩	إحتياطي قانوني
٢٦٧,٠٨٥	٢٦٧,٠٨٥	إحتياطي أراضي منحة
٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	إحتياطيات عامة
٥٦٣,٧٧٧	٥٩٣,٨٢٢	أرباح مستنقاة
٩٧١,٤٢٧	٩٤٣,١٧١	الأطراف غير المسيطرة
١٠,٦٨١,٢٢٢	١٠,٦٨٣,٠١١	
		ينزل:
(١٠٥,٥٦٠)	(١٠٧,٦٣٠)	خسائر متراكمة لسعر الصرف مؤجلة
١٠,٥٧٥,٦٦٢	١٠,٥٧٥,٣٨١	
		رأس المال الطبقة الثانية "٢"
(٨٣١,٨٤٩)	(٨٠٤,١٦٣)	إحتياطي استثمارات القيمة العادلة
٨٤٢,٧٣٥	٨٢٦,٩٠٨	إنخفاض القيمة المجمع
٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣	وكالات تمويلية متوسطة الأجل
(٦٠٢,٢٥٥)	(٦١٥,٠٢٧)	خصومات لشركات زميلة وأخرى
٣,١٦١,١٧٤	٣,١٦٠,٢٦١	
١٣,٧٣٦,٨٣٦	١٣,٧٣٥,٦٤٢	مجموع قاعدة رأس المال
		الموجودات المرجحة بالمخاطر
٧٠,٣٥٣,٢٦٩	٧٠,٥٧٤,٧٤٠	مخاطر الائتمان
١,١٧٤,٦٣٠	١,٢٢٢,٦٢٦	مخاطر السوق
٣,٧٤٥,٤٠٤	٣,٧٥٤,٤٠٤	مخاطر التشغيل
٧٥,٢٧٣,٣٠٣	٧٥,٥٥١,٧٧٠	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
		نسب كفاية رأس المال
١٨,٢%	١٨,٢%	مجموع رأس المال النظامي
		كنسبة من إجمالي موجودات المخاطر المرجحة
		الطبقة الأولى لرأس المال إلى إجمالي موجودات
		المخاطر المرجحة بعد تنزيل شركات
		زميلة وأخرى

٢١ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٢٠١١.

٢٢ توزيعات أرباح

في الاجتماع العمومي السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٢، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,١٢٥ درهم لكل سهم قائم في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠): توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,١٠ درهم لكل سهم قائم).

٢٢ اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٢.